

Ministère du Développement économique de la Nouvelle-Écosse

Plan de services en
français
2007-2008




NOVA SCOTIA
NOUVELLE-ÉCOSSE

Economic Development
Développement économique

Message du sous-ministre

Je suis heureux, au nom du ministère du Développement économique de la Nouvelle-Écosse, de pouvoir présenter le plan de services en français 2007-2008.

Grâce à la Loi sur les services en français de la Nouvelle-Écosse, le gouvernement est actuellement en train d'améliorer les services offerts à la communauté acadienne et francophone. Cette loi a pour objectif de promouvoir et de mettre en œuvre des services en français qui soient pratiques et utiles.

Un certain nombre de lignes directrices ont été mises en place pour permettre aux communautés acadienne et francophone de la Nouvelle-Écosse d'avoir accès à des informations importantes dans leur langue. Le ministère du Développement économique évalue régulièrement les services offerts en français et fait en sorte que les informations jugées importantes soient accessibles dans les deux langues officielles. Ce ministère va donc poursuivre son travail de coordination quant à la prestation de services en français.

Grâce à ses politiques sur les services en français, la Nouvelle-Écosse reconnaît la contribution importante des communautés acadienne et francophone à l'identité et à la réussite de cette province. En permettant aux Acadiens et aux francophones de la province d'avoir accès à un plus grand nombre de services en français, nous participons au dynamisme de la collectivité.

Paul Taylor
Sous-ministre

Donner suite aux demandes des citoyens

En Nouvelle-Écosse, le ministère du Développement économique est responsable de faire progresser les programmes du gouvernement liés au développement économique, à l'innovation, aux technologies et à l'information. Ce ministère finance donc des recherches, élabore et met en œuvre des politiques et des stratégies, dirige des initiatives stratégiques et conseille le gouvernement de façon à ce que celui-ci puisse créer une économie productive et durable.

- Les bureaux de Yarmouth et de Port Hawkesbury offrent des services dans les deux langues officielles; le bureau d'Halifax possède deux employés bilingues.
- Le ministère du Développement économique a effectué un certain nombre de consultations auprès de la communauté francophone en ce qui concerne la mise en œuvre de la nouvelle stratégie de croissance économique provinciale : *Possibilités pour une prospérité durable*. Le ministère consulte régulièrement la communauté francophone de la province sur la mise en œuvre de cette stratégie et la tient au courant des évolutions en la matière. Le ministère fait également équipe avec le Conseil de développement économique de la Nouvelle-Écosse (CDENE), lequel offre un certain nombre de services aux entreprises francophones.
- Les principales publications du ministère du Développement économique de la Nouvelle-Écosse comme la stratégie intitulée *Possibilités pour une prospérité durable* et la politique de développement communautaire ont été traduites en français et peuvent être consultées en ligne. Le ministère continuera à publier ses principaux documents dans les deux langues officielles.
- Le ministère continuera à offrir à son personnel les moyens et les outils nécessaires à l'acquisition de la langue française et à l'amélioration de ses connaissances en français.
- Le ministère soutient la création et la mise en œuvre de projets au sein de la communauté acadienne et francophone de la province et y participe en tant que ministère responsable ou en tant que partenaire.

Services offerts, en français, par le ministère du Développement économique de la N.-É.

Le ministère du Développement économique de la N.-É. offre les services suivants en français :

- Le bureau principal du ministère offre un certain nombre de services en français. Argyle et Clare sont reliées aux bureaux de Yarmouth et de Chéticamp, et Isle Madame au bureau de Port Hawkesbury. Les services offerts comprennent les consultations auprès des communautés acadienne et francophone sur la mise en œuvre de la stratégie de croissance provinciale, *Possibilités pour une prospérité durable*, et sur certaines initiatives de développement économique.
- Le ministère du Développement économique continue à soutenir les communautés francophones en ce qui concerne l'accroissement de la signalisation et du matériel promotionnel en français dans les bureaux de la province, et continue à encourager le secteur privé à utiliser le français.
- Les principales publications du ministère sont traduites en français et peuvent être consultées en ligne.
- Les communiqués de presse sur les activités des communautés acadiennes et francophones, ainsi que les communiqués de presse faits conjointement avec l'APECA, sont disponibles dans les deux langues officielles.
- Le journal Le Courrier fait partie des publications consultées par le ministère.
- Le ministère du Développement économique finance la publication, dans les deux langues officielles, de la compilation annuelle du magazine Nova Scotia Open to the World.
- Le ministère fournit des fonds pour la création et la mise en œuvre de projets au sein des communautés acadienne et francophone de la province et participe à ces derniers en tant que responsable ou partenaire.
- Le ministère offre à son personnel des cours de français.
- Le ministère du Développement économique de la Nouvelle-Écosse participe à l'accroissement des services offerts dans les deux langues officielles et fait en sorte que ces services soient disponibles au sein des communautés acadienne et francophone.

Contribution du plan de services en français à la protection et au développement des communautés acadienne et francophone

Le plan de services en français du ministère du Développement économique permettra de contribuer à la protection et à la croissance des communautés acadienne et francophone en offrant de nouveaux services en français et en maintenant ceux qui sont déjà offerts. Offrir un certain nombre d'informations

clés dans les deux langues officielles permettra de favoriser l'apparition de nouvelles possibilités économiques, pour la Nouvelle-Écosse, et en particulier pour la communauté francophone.

Objectifs généraux pour 2007-2008

Objectifs	Buts	Activités/Actions prévues
<p><u>Objectif 1</u> Renforcer le cadre stratégique, réglementaire et administratif pour permettre l'application de la Loi sur les services en français</p>	<p>1.1 Remplir les obligations établies dans la Loi sur les services en français.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Continuer à participer au travail du comité de coordination des services en français. • Poursuivre la mise en œuvre du plan de services en français 2005/2006 jusqu'en 2009-2010.
	<p>1.2 Permettre au gouvernement d'apporter un soutien aux ministères et aux bureaux en ce qui concerne la prestation de services en français.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Apporter un soutien aux bureaux régionaux de Yarmouth et de Port Hawkesbury en ce qui concerne la prestation de services en français. • Offrir certains services au Jodrey Centre de l'Université Sainte-Anne. • Diriger la création d'un centre de services économiques Canada/Nouvelle-Écosse au Jodrey Centre. <i>En partenariat avec l'APECA</i>
<p><u>Objectif 2</u> Consulter les communautés acadienne et francophone</p>	<p>2.1 Établir des priorités quant aux services devant être offerts en français, ainsi que les stratégies liées à leur prestation.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Continuer à consulter la communauté francophone sur la mise en œuvre de la nouvelle stratégie de croissance économique provinciale, <i>Possibilités pour une prospérité durable</i>, ainsi qu'à la tenir au courant des évolutions de cette stratégie. • Continuer à collaborer avec les agences de développement régionales ainsi que les communautés acadiennes pour mettre en place des initiatives de développement économique. • Consulter les communautés acadienne et francophone pour élaborer des modules de formation sur les différentes politiques.

Objectifs généraux pour 2007-2008

Objectif 3 Communication, partage d'informations et promotion des services en français	3.1 Mise à disposition du public des informations clés dans les deux langues officielles	<ul style="list-style-type: none">• Traduire les principales publications du ministère en français et les rendre accessibles en ligne.• Poursuivre la publication, dans les deux langues officielles, de communiqués de presse sur les activités organisées au sein des communautés acadienne et francophone, ainsi que les communiqués de presse faits conjointement avec l'APECA.• Fournir du matériel bilingue pour les événements organisés par le ministère.• Continuer à soutenir et à promouvoir la signalisation en français dans les communautés acadienne et francophone.• Publier des modules de formation sur le développement communautaire dans les deux langues officielles et les rendre accessibles sur le site Web du ministère du Développement économique.• Offrir des services d'interprétation simultanée (sur demande) au CDENE et à la South West Shore Development Authority pendant leur séance de travail annuelle sur le plan d'activités ainsi que pendant certaines autres rencontres, et sur demande du ministère.
	3.2 Augmenter le nombre d'employés bilingues et informer le public sur les moyens mis en œuvre par le gouvernement pour offrir	<ul style="list-style-type: none">• Publier le plan de services en français 2007/2008 dans les deux langues officielles et le rendre accessible sur le site Web du ministère.

Objectifs généraux pour 2007-2008

	des services en français.	
Objectif 4 Soutenir la création, la planification et la prestation de services en français dans les domaines jugés prioritaires.	4.1 Élaborer des plans et des stratégies liés à la prestation de services en français dans le cadre du processus de planification annuel.	<ul style="list-style-type: none"> Continuer à jouer un rôle actif en ce qui concerne la prestation, par le gouvernement, de services en français.
	4.2 Traiter, par la coordination, les questions de ressources humaines se rapportant à la prestation de services en français.	<ul style="list-style-type: none"> Continuer à offrir au personnel du ministère des outils et des moyens de développer leur connaissance du français ou de maintenir leur connaissance de cette langue. Augmenter les services offerts par le ministère en français. Maintenir les capacités du ministère quant à la prestation de services en français. Continuer à collaborer avec les ressources humaines pour intégrer aux offres d'emploi les exigences se rapportant à la langue française.
	4.3 Apporter un soutien aux initiatives communautaires, culturelles et économiques permettant de répondre aux besoins des communautés acadienne et francophone.	<ul style="list-style-type: none"> Fournir des fonds pour la mise en œuvre du projet La Coopérative Radio Richmond Limitée. <i>En partenariat avec l'Office des Affaires acadiennes</i> Apporter un soutien à la mise en œuvre d'initiatives de développement économique au sein de la communauté acadienne de la Nouvelle-Écosse. Apporter un soutien à la mise en œuvre du Centre d'interprétation acadien de Clare dans la région de Clare. <i>En partenariat avec l'Office des Affaires acadiennes, le ministère du Tourisme, de la Culture et du</i>

Objectifs généraux pour 2007-2008

		<p><i>Patrimoine, ainsi qu'avec la municipalité de Clare</i></p> <ul style="list-style-type: none">• Apporter un soutien à l'établissement du Centre scolaire communautaire de l'École de Par-en-Bas d'Argyle. <p><i>En partenariat avec l'Office des Affaires acadiennes</i></p> <ul style="list-style-type: none">• Augmenter de 7 à 8 % la représentation des communautés acadienne et francophone pendant la conférence annuelle sur la célébration des communautés.• Créer des modules de formation sur les politiques de développement communautaire et les traduire en français.
--	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------